



福建師範大學
FUJIAN NORMAL UNIVERSITY

<http://www.fjnu.edu.cn>

英语专业建设中的文明互鉴理念与创新发展路径

葛桂录

福建师范大学 外国语学院

2024. 03. 23

知明行笃 立诚致广



新文科建设与哲学社科知识体系建构

1. 发挥文科教育知识性与价值性相统一的特点，全面推进高校课程思政建设。（外语专业：讲好中国故事，传播好中国声音，深度推进中华文化国际传播；促进中外文明交流互鉴）
2. 明确文科教育在整个高等教育中的新定位/新功能：主动服务国家软实力提升和文化繁荣发展新需求。（外语专业：拿来+送去）
3. 探索推进跨专业、跨学科门类交叉融合的有效路径，着眼培养学生跨领域知识融通能力和实践能力。（外语+ 专业知识+ 数字实践）
4. 主动服务中华文化“走出去”战略、“一带一路”建设和人类命运共同体建设，探索“专业+外语”国际化复合型人才培养模式。
5. 哲学社科知识体系建构和高校资政服务能力提升工程推进会（教育部2022年9月29日），提出加快建构中国自主知识体系：自主知识体系作为学科体系、学术体系、话语体系的核心和基础，注重发挥自主知识体系的育人功能。

（知识体系、育人体系、资政体系“三位一体”）

知明行笃 信诚致广



习近平文化思想首次提出：赓续中华文脉，促进文明互鉴

在新的历史起点上，继续推动文化繁荣、建设文化强国、建设中华民族现代文明这一新的文化使命，坚定文化自信，秉持开放包容，坚持守正创新。

1. 着力加强党对宣传思想文化工作的领导，
2. 着力建设具有强大凝聚力和引领力的社会主义意识形态，
3. 着力培育和践行社会主义核心价值观，
4. 着力提升新闻舆论传播力引导力影响力公信力，
5. 着力赓续中华文脉、推动中华优秀传统文化创造性转化和创新性发展
6. 着力推动文化事业和文化产业繁荣发展，
7. 着力加强国际传播能力建设、促进文明交流互鉴。。



全球文明倡议

2023年3月15日，总书记在与中国共产党与世界政党高层对话会上，面向国际社会首次提出全球文明倡议，为推动文明交流互鉴、促进人类文明发展进步提供中国方案。

1. “共同倡导尊重世界文明多样性”旨在实现不同文明包容共存、平等对话、交流互鉴；
2. “共同倡导弘扬全人类共同价值”旨在推动和平、发展、公平、正义、民主、自由成为世界各国人民的共识和追求；
3. “共同倡导重视文明传承和创新”旨在推动各国优秀传统文化的创造性转化、创新性发展；
4. “共同倡导加强国际人文交流合作”旨在构建全球文明对话合作平台，拓展合作渠道和交流内容。

全球文明倡议体现了人类文明发展规律，指明了人类文明发展道路和发展方法，极具建设性和可操作性。



文明互鉴，筑守和平

习近平文化思想中关于中外文明互鉴，体现了中国对外开放与合作的态度，对弘扬全球多元文明做出重大贡献。

首先，“讲好中华文明故事”意味着将中国五千年的历史文化，以更加现代、生动的方式呈现给世界，帮助外界了解并尊重中国的传统与价值。

其次，“深化世界文明交流互鉴”显示了中国不仅注重文化的内在传承，更着重与各国文明的对话与合作。这种交流促进了各国之间的相互理解和合作，也使得中华文明在与其他文明的互动中不断深化其中的魅力与价值。

第三，“弘扬全人类共同价值”是习近平文化思想中，对于构建人类命运共同体的追求。这不仅是中国的理念，也是面向全球的愿景，强调不同文明间的共同价值与和平共生。

习近平文化思想强调了中外文明的交流、理解和尊重，强调了世界各国之间的和谐相处，“美美与共”。



专业建设与人才培养的学科基础与教育理念

高水平教育教学与专业建设需要有高水准的学科基础与教育理念支撑。

将英语（外语）学科置于中国高等教育强国建设的大格局中，主动服务国家软实力提升和文化繁荣发展新需求，主动应对中华文化“走出去”战略和人类命运共同体建设。（跨文化视野、语言服务、国际传播、文化交流）

强国建设大潮中，新文科语境下，外语何为？语言类专业的创新发展路径：

1. 英语专业，不仅是学英语的专业——强化英语专业的人文学科属性；
2. 用外语去研究，而不只是研究外语；
3. 从“外语学习”向“用外语学习”转变；
4. 从“外语研究”向“跨文化研究”“外国研究”转变。

——学界对外语学科困境与突围的思考：外语学科，在人文学科中，相对优势没有很好地发掘；在专业建设与人才培养中，也不断受到质疑。



文化交流与文明互鉴的理念

教育部《面向2035年高校哲学社会科学高质量发展行动计划》，设计中国特色哲学社会科学重大研究课题——

1. 中华文化国际传播研究
2. 中外文明互鉴
3. 中国话语与跨文化研究

在外国语言文学学科五大板块协调发展的基础上：

1. 增强英语（外语）专业的人文学科属性、学术研究意识与知识融通能力；
2. 倡导中外文化交流与文明互鉴的教育理念；
3. 构建培育 语言服务与国际传播能力的实践平台；
4. 夯实 立德树人 与专业培养的中外语言与历史文化基础。

——借助英语（外语）学习，接触与领悟更加丰富的世界，学会 多角度理解他者与自身文化，培养具有外语专长、人文素养、国际视野、中国情怀的博雅之士，做中外文化交流与文明互鉴的使者。



比较文学与跨文化研究在英语专业建设中的作用

外国语言文学学科的五大板块

外国语言学（理论语言学、应用语言学）、外国文学、翻译学——传统的学术领域；

比较文学与跨文化研究、国别与区域研究——有待开拓的学术方向（合作研究与培养博士生、博士后）

中文系（世界文学专业）；外语系（比较文学专业）——外文学科框架下设立比较文学与跨文化研究板块，这是在学科建制上的回归。

《普通高校本科外国语言文学类专业教学指南》（外研社2020年）之比较文学与跨文化研究专业方向课程：中外文化比较、比较文学导论（必修2门）；选修课程若干。



吴宓：外文系的培养目标（博雅之士）

吴宓，依芝加哥大学及哈佛大学比较文学系培养方案及课程设置，制订了清华大学外文系的培养目标，包括（甲）成为博雅之士；（乙）了解西洋文明之精神；（丙）熟读西方文学之名著，熟悉西方思想之潮流；（丁）创造今日之中国文学；（戊）汇通东西之精神思想而互为介绍传布——这对民国时期高校外文系的办学方向有指导意义，对今日高校外语院校的人才培养亦有启发价值。

中西汇通，成为囊括中西文明精华的“博雅之士”，这是比较文学的基本精神境界与崇高理想。知识唯其广博，学问才能精深；抱负唯其远大，志趣才能高雅。“博”是一种学术境界，“雅”又是一种思想境界。“博雅”就是一种人格境界，一种具有高贵的人文品质和素养的书生风骨。

理想的状态是：语言不论古今，文学不分中外，文化融会贯通，文明东西互鉴。

闻一多：打通中外语言文学领域，成立语言系、文学系。



范存忠：从英国语言文学到比较文学

1926年毕业于东南大学英国语言文学系，1931年获得哈佛大学哲学博士学位回国（博士论文《中国文化在英国：从威廉·坦普尔到奥利弗·哥尔斯密斯》*Chinese Culture in England : Studies from Sir William Temple to Oliver Goldsmith , 1931*），历任中央大学外国语言文学系教授、系主任和文学院院长。新中国成立后，任南京大学副校长、图书馆馆长、文科学术委员会主任、一级教授、博士生导师。

范存忠先生主要著作：《英语学习讲座》《英国史提纲》《英国文学史提纲》《英国语言文学论集》《英国文学论集》《中国文化在启蒙时期的英国》（1991年，国家教委首届全国高校人文社科研究优秀成果一等奖）。



范存忠：比较文学与民族自豪感

“我一向学的是英国文学，原来对比较文学这个名词是不熟悉的。1928年转到哈佛大学读书，接触到比较文学。我在别的学校读过英国浪漫主义作家的课程，哈佛的比较文学系有类似课程，范围较大而且重点也不一样。他们的‘浪漫主义运动’，纵谈这个运动在全欧洲的来龙去脉以及当时各国作家之间的关系与影响。我于是选了这门课程，觉得目光比较远大，思路比较开阔，不论听课或参加讨论，颇受教益。我就是这样开始对比较文学发生兴趣的。”

《比较文学与民族自豪感》（《人民日报》1982年10月5日）——重视治学的灵魂

范存忠先生关于中西文化相互渗透、相互影响的观点，在妄自菲薄、盲目崇拜英美、民族虚无主义盛行的20世纪三、四十年代具有特殊意义，也是一剂良药。特别是他就中国哲学、文化、艺术对欧洲文学思潮产生过的影响所做的发掘和论证，在我国比较文学史上具有开拓性质。

知明行笃 立诚致广



比较文学：多元视野、睿智眼光与他者之镜

陈思和《比较文学与精英化教育》（《中国比较文学》2010年第1期）

《淮南子·泛论训》有云：“东面而望，不见西墙；南面而视，不睹北方；唯无所向者，则无所不通。”揭示思路和视角“定于一”的弊端，最能说明开放视野可能带来的收获。

艾儒略《职方外纪》（1623刊于杭州）卷首：“地既圆形，则无处非中；所谓东西南北之分，不过就人所居立名，初无定准。”这就打破“中国独居天下之中，东西南北皆夷狄”的旧观念。

《礼记·王制篇》

东方曰夷，被发文身，有不火食者矣；

南方曰蛮，雕题交趾，有不火食者矣；

西方曰戎，被发衣皮，有不粒食者矣；

北方曰狄，衣羽毛穴居，有不粒食者矣。

——夷狄与中国殊章服，异习俗，饮食不同，语言不通……。

中国传统的夏夷之辨，乃人禽之别。所谓“非我族类，其心必异”（《左传》）。

Hawaii State 英吉利

知明行笃 立诚致广



学好外国语，做中外文化交流使者

“见世之所称为儒者，非虚狂放，即拘墟固陋，自帖括之外，一无所知，而反嚣然自以为足；及出而涉世，则忮刻险狠，阴贼乖戾，心胸深阻，如有城府，求所谓旷朗坦白者，千百中不得一二。”（王韬（1828-1897）
《淞隐漫录》自序）

歌德：“一个人不通外国语，他对祖国的语言文化，只能懂得一半。”

学外语，也是在学另一种思维与文化。学外语，了解外国文化，可以为我们提供一个比较借鉴的参照系，一面供我们自己反思，不断进取的镜子。

没有国际视野与文明互鉴思维，也无法深刻理解自身文化的特征及优长，更不利于国际传播能力建设。



汇报完毕，多请批评！

“东面而望，不见西墙；南面而视，不
睹北方；唯无所向者，则无所不通。”

——《淮南子·泛论训》